

Bruksela, 6 lipca 2026 r.
(OR. en)

11580/26

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2026/0180 (NLE)**

**UD 209
COLAC 98**

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	3 lipca 2026 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2026) 338 final
Dotyczy:	Wniosek DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Radzie Stowarzyszenia UE-Ameryka Środkowa, dotyczącego wprowadzenia zmian w decyzji nr 2/2020 Rady Stowarzyszenia UE-Ameryka Środkowa z dnia 14 grudnia 2020 r. wprowadzającej noty wyjaśniające do art. 15, 16, 19, 20 i 30 załącznika II do umowy, w celu włączenia dodatkowych not wyjaśniających do art. 19, 22 i 27 załącznika II do umowy

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2026) 338 final.

Załącznik: COM(2026) 338 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 3.7.2026 r.
COM(2026) 338 final

2026/0180 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Radzie Stowarzyszenia UE-Ameryka Środkowa, dotyczącego wprowadzenia zmian w decyzji nr 2/2020 Rady Stowarzyszenia UE-Ameryka Środkowa z dnia 14 grudnia 2020 r. wprowadzającej noty wyjaśniające do art. 15, 16, 19, 20 i 30 załącznika II do umowy, w celu włączenia dodatkowych not wyjaśniających do art. 19, 22 i 27 załącznika II do umowy

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji Rady ustalającej stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w Radzie Stowarzyszenia UE–Ameryka Środkowa w związku z planowanym przyjęciem decyzji Rady Stowarzyszenia utworzonej na mocy Umowy ustanawiającej stowarzyszenie między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ameryką Środkową, z drugiej strony („umowa”).

2. KONTEKST WNIOSKU

2.1. Umowa o stowarzyszeniu UE–Ameryka Środkowa

Umowa ma na celu zwiększenie dwustronnej wymiany handlowej między UE a Ameryką Środkową i dzięki temu wzmocnienie procesu integracji regionalnej między krajami tego regionu. Umowa jest tymczasowo stosowana od 1 sierpnia 2013 r. z Hondurasem, Nikaraguą i Panamą, od 1 października 2013 r. z Kostaryką i Salwadorem, a od 1 grudnia 2013 r. z Gwatemalą.

2.2. Rada Stowarzyszenia

Rada Stowarzyszenia nadzoruje wypełnianie celów umowy oraz jej wdrażanie. Bada wszelkie ważniejsze problemy pojawiające się w ramach umowy i wszelkie inne dwustronne, wielostronne lub międzynarodowe kwestie będące przedmiotem wspólnego zainteresowania, a także rozpatruje wnioski i zalecenia stron dotyczące poprawy stosunków ustanowionych na mocy umowy. Rada Stowarzyszenia przyjmuje decyzje i wydaje zalecenia w drodze wzajemnego porozumienia między stronami.

2.3. Planowane akty Rady Stowarzyszenia

Decyzja, która ma zostać przyjęta przez Radę Stowarzyszenia, zmienia decyzję nr 2/2020 Rady Stowarzyszenia UE-Ameryka Środkowa z dnia 14 grudnia 2020 r. w sprawie not wyjaśniających do art. 15, 16, 19, 20 i 30 załącznika II do umowy w celu włączenia dodatkowych not wyjaśniających do art. 19, 22 i 27 załącznika II do umowy.

Dodatkowe noty wyjaśniające uzupełnią decyzję nr 2/2020, zapewniając dalsze wytyczne co do stosowania przepisów dotyczących deklaracji na fakturze, korekty deklaracji na fakturze po wywozie, a także niewielkich rozbieżności i oczywistych błędów formalnych w dowodzie pochodzenia, które nie mają wpływu na ważność deklaracji na fakturze.

3. STANOWISKO, JAKIE MA BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII

Art. 37 załącznika II do umowy stanowi, że strony uzgadniają w ramach Podkomitetu ds. Cel, Ułatwień w Handlu i Reguł Pochodzenia „Noty wyjaśniające” dotyczące interpretacji i stosowania załącznika II oraz administrowania nim w celu rekomendowania ich zatwierdzenia przez Radę Stowarzyszenia.

Jedna decyzja Rady w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej

Uzupełniające noty wyjaśniające, o których mowa powyżej, są spójne z innymi notami wyjaśniającymi uzgodnionymi w ramach umowy przejściowej w sprawie handlu między UE a Chile, a także w zmienionej konwencji paneurośrodlonmorskiej.

Wniosek dotyczy wdrażania umowy preferencyjnej zawartej w ramach wspólnej polityki handlowej, która jest obszarem, w którym Unia ma wyłączną kompetencję.

4. PODSTAWA PRAWNA

4.1. Proceduralna podstawa prawna

4.1.1. Zasady

Art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) określa tryb przyjmowania decyzji ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które nie są wiążące na mocy prawa międzynarodowego, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”¹.

4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Rada Stowarzyszenia jest organem utworzonym na mocy umowy, a mianowicie Umowy ustanawiającej stowarzyszenie między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ameryką Środkową, z drugiej strony.

Akt, tj. w tym przypadku decyzja, która ma zostać przyjęta przez Radę Stowarzyszenia, stanowi akt mający skutki prawne. Planowany akt będzie wiążący na mocy prawa międzynarodowego zgodnie z art. 6 umowy.

Planowany akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych umowy.

W związku z tym proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

4.2. Materialna podstawa prawna

4.2.1. Zasady

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej w trybie art. 218 ust. 9 TFUE jest uzależniona głównie od celu i treści planowanego aktu, którego dotyczy stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii. Jeżeli planowany akt ma dwojaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, zaś drugi ma jedynie poboczny charakter, decyzja przyjęta w trybie art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, a mianowicie podstawę, której wymaga główny lub dominujący cel lub element składowy.

4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Główny cel i treść planowanego aktu odnoszą się do wspólnej polityki handlowej Unii.

Materialną podstawą prawną proponowanej decyzji jest zatem art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE.

¹ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r., C-399/12, Niemcy/Rada, ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 61–64.

4.3. Podsumowanie

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być art. 207 ust. 4 akapit pierwszy TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

5. PUBLIKACJA PLANOWANYCH AKTÓW

Ponieważ ten akt Rady Stowarzyszenia zmienia decyzję nr 2/2020 z dnia 14 grudnia 2020 r. i będzie służył wdrażaniu załącznika II do umowy, po jego przyjęciu należy go opublikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Radzie Stowarzyszenia UE-Ameryka Środkowa, dotyczącego wprowadzenia zmian w decyzji nr 2/2020 Rady Stowarzyszenia UE-Ameryka Środkowa z dnia 14 grudnia 2020 r. wprowadzającej noty wyjaśniające do art. 15, 16, 19, 20 i 30 załącznika II do umowy, w celu włączenia dodatkowych not wyjaśniających do art. 19, 22 i 27 załącznika II do umowy

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa ustanawiająca stowarzyszenie między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ameryką Środkową, z drugiej strony („umowa”), została zawarta przez Unię decyzją Rady (2012/734/UE) z dnia 25 czerwca 2012 r.² i jest tymczasowo stosowana od dnia 1 sierpnia 2013 r. między Unią, Nikaraguą, Hondurasem i Panamą, od dnia 1 października 2013 r. między tymi stronami a Salvadorem i Kostaryką, a od dnia 1 grudnia 2013 r. między Unią, Nikaraguą, Hondurasem, Panamą, Salvadorem i Kostaryką, z jednej strony, oraz Gwatemalą, z drugiej strony.
- (2) Zgodnie z art. 37 załącznika II do umowy Rada Stowarzyszenia może zatwierdzać noty wyjaśniające dotyczące interpretacji i stosowania załącznika II oraz administrowania nim.
- (3) Rada Stowarzyszenia ma przyjąć decyzję zmieniającą decyzję nr 2/2020 Rady Stowarzyszenia UE-Ameryka Środkowa z dnia 14 grudnia 2020 r. wprowadzającą noty wyjaśniające do art. 15, 16, 19, 20 i 30 załącznika II do umowy³, w celu włączenia dodatkowych not wyjaśniających do art. 19, 22 i 27 załącznika II do umowy.
- (4) Należy ustalić stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w Radzie Stowarzyszenia, gdyż decyzja ta będzie miała skutki prawne dla Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Stanowisko, które ma być zajęte w imieniu Unii w Radzie Stowarzyszenia UE-Ameryka Środkowa, opiera się na projekcie decyzji dołączonym do niniejszej decyzji jako załącznik.

² Dz.U. L 346 z 15.12.2012, s. 1.

³ Dz.U. L 25 z 26.1.2021, s. 96.

2. Niewielkie zmiany w projekcie decyzji mogą być uzgadniane przez przedstawicieli Unii w Radzie Stowarzyszenia UE-Ameryka Środkowa bez kolejnej decyzji Rady.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*